

380R1585

N:o L 160/2

EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI

26.6.80

## NEUVOSTON ASETUS (ETY) N:o 1585/80,

annettu 24 päivänä kesäkuuta 1980,

rasva-alan yhteisestä markkinajärjestelystä annetun asetuksen N:o 136/66/ETY  
muuttamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamis-  
sopimuksen ja erityisesti sen 42 ja 43 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon<sup>(1)</sup>,ottaa huomioon talous- ja sosiaalikomitean lau-  
sunnan<sup>(2)</sup>,

sekä katsoo, että

rasva-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 22 päivänä syyskuuta 1966 annetun neuvoston asetuksen N:o 136/66/ETY<sup>(3)</sup>, sellaisena kuin se on viimeksi muutettu-  
na asetuksella (ETY) N:o 590/79<sup>(4)</sup>, 22 ja 24 artiklassa säädetään öljysiementen interventiojärjestelmästä, joka perustuu perusinterventiohintaan ja johdettuihin inter-  
ventiohintoihin ja jonka tavoitteena on erityisesti mark-  
kinoiden sujuvuuden varmistaminen; on kuitenkin osoit-  
tautunut, että kyseinen järjestelmä ei enää ole tarpeen  
tavoitteen saavuttamiseksi; lisäksi on olemassa vaara,  
että interventiohinnat vahvistetaan tasolle, joka ei vastaa  
todellista markkinatilannetta, ja tämän vuoksi ne voivat  
haitata tavoitteen toteutumista; tämän vuoksi öljysie-  
menten johdettujen interventiohintojen järjestelmä olisi  
poistettava ja korvattava interventiojärjestelmällä, jossa  
on yhtenäinen hintataso yhteisössä,

tavoitehinnan ja interventiohinnan välisen erotuksen on  
oltava riittävän suuri, jotta se mahdollistaa siementen  
vapaan liikkuvuuden yhteisössä luonnollisissa olosuh-  
teissa markkinoiden vaihtelut huomioon ottaen ja takaa  
samalla tuottajille myyntien toteutumisen hintaan, joka  
on mahdollisimman lähellä tavoitehintaa; tämän tavoit-  
teen saavuttamiseksi on tarpeen vahvistaa kyseinen  
erotus siten, että siementen tuotanto- ja käyttöalueiden  
välisten kuljetusten lisäksi otetaan huomioon myös  
markkinatekijät,

siirtyminen johdettujen interventiohintojen järjestel-  
mästä yhtenäiseen interventiohintajärjestelmään ei saisi  
johtaa interventiohintojen alenemiseen; tämän vuoksi  
on tarpeen säätää uuden järjestelmän soveltamisesta  
vasta markkinointivuodesta 1982/1983, ja

markkinointivuoden alkamis- ja päättymispäivän mää-  
rittämiseksi rapsin- ja rypsin siementen sekä auringonku-  
kansiementen korjuun alkamista vastaavat ajankohdat  
yhteisön tärkeimmillä tuotantoalueilla olisi otettava  
huomioon; edellä mainitut perusteet on otettu huomioon  
jo 6 päivänä kesäkuuta 1967 annetussa neuvoston  
asetuksessa N:o 114/67/ETY<sup>(5)</sup>, sellaisena kuin se on  
muutettuna asetuksella (ETY) N:o 1335/72<sup>(6)</sup>, jossa  
vahvistetaan öljysiementen tavoitehinnat ja perusinter-  
ventiohinnat markkinointivuodeksi 1967/1968; mainittu  
asetus olisi kumottava,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

## 1 artikla

Muutetaan asetus N:o 136/66/ETY seuraavasti:

1. Korvataan 22 artikla seuraavasti:

## ”22 artikla

1. Yhteisölle vahvistetaan vuosittain ennen 1 päivää elokuuta kunkin öljysiemenlajin tavoitehintaa ja inter-  
ventiohintaa.

2. Jollei 25 artiklasta muuta johdu, kyseiset hinnat  
ovat voimassa koko seuraavana vuonna alkavan  
markkinointivuoden ajan. Ne koskevat vakiolaatua  
ja ne vahvistetaan varastoon toimitetulle purkamat-  
tomalle tavaralle tukkukauppaportaassa.

3. Rapsin- ja rypsin siementen markkinointivuosi  
alkaa 1 päivänä heinäkuuta ja päättyy 30 päivänä  
kesäkuuta.

Auringonkukansiementen markkinointivuosi alkaa  
1 päivänä syyskuuta ja päättyy 31 päivänä elokuuta.

4. Neuvosto vahvistaa perustamissopimuksen  
43 artiklan 2 kohdassa määrättyä menettelyä noudat-  
taen 1 kohdassa tarkoitettut hinnat sekä niitä vastaa-  
van vakiolaadun.”

<sup>(1)</sup> EYVL N:o C 97, 21.4.1980, s. 33

<sup>(2)</sup> Lausunto on annettu 26 päivänä maaliskuuta 1980.

<sup>(3)</sup> EYVL N:o 172, 30.9.1966, s. 3025/66

<sup>(4)</sup> EYVL N:o L 78, 30.3.1979, s. 1

<sup>(5)</sup> EYVL N:o 111, 30.6.1967, s. 2195/67

<sup>(6)</sup> EYVL N:o L 147, 29.6.1972, s. 6

## 2. Korvataan 24 artikla seuraavasti:

*"24 artikla*

1. Interventiohintaa vahvistetaan vähentämällä tavoitehinnasta:

- osa, joka vastaa markkinavaihteluita,
- osa, joka vastaa siementen kuljetuskustannuksia tuotantoalueilta käyttöalueille.

Molemmat osat koskevat tavanomaista satoa.

2. Interventiokeskukset määritetään asianomaisten jäsenvaltioiden kuulemisen jälkeen 38 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen."

*2 artikla*

Asetuksen N:o 136/66/ETY 24 artiklasta poiketen perus-interventiohinnat ja johdetut interventiohinnat markki-

nointivuosiksi 1980/1981 ja 1981/1982 vahvistetaan tasolle, jotka mahdollistavat kitkattoman siirtymisen markkinointivuodesta 1982/1983 alkaen toteutettavaan interventiohintajärjestelmään.

*3 artikla*

Kumotaan asetus N:o 114/67/ETY.

*4 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Asetuksen 1 ja 3 artiklaa sovelletaan markkinointivuodesta 1982/1983.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Luxemburgissa 24 päivänä kesäkuuta 1980.

*Neuvoston puolesta*

*Puheenjohtaja*

S. FORMICA